

# Istruzioni per l'uso

## Avvitatore a impulsi

62552

**XPO** <sup>the</sup> **tool**  
experts



Immagine simile, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi. È possibile inviare un'e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel: +49 2403 55592-0  
Fax: +49 2403 55592-15



## Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza di base durante l'utilizzo del dispositivo. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e assicurarsi di averle comprese. Conservare con cura questo manuale.

## Indicazioni generali di sicurezza per i dispositivi elettrici

**Avvertenza!** Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza e le istruzioni contenute in questo manuale. In caso contrario si possono verificare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi. Conservare il manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo sempre consultare.

### *Sicurezza sul lavoro*

- **Mantenere sempre in ordine e ben illuminata l'area di lavoro.** Aree di lavoro buie o disordinate aumentano il rischio di lesioni.
- **Non utilizzare apparecchiature elettriche in zone a rischio di esplosione, ad es. in prossimità di liquidi, gas o polveri infiammabili.** I dispositivi elettrici possono produrre scintille che infiammare queste sostanze.
- **Tenere i bambini e gli astanti lontano dall'area di lavoro durante il funzionamento di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo del dispositivo.

### *Sicurezza elettrica*

- **La spina di alimentazione deve essere compatibile con la presa di corrente. Non apportare mai modifiche all'alimentatore. Non utilizzare le spine dell'adattatore con gli utensili elettrici con messa a terra.** Spine non modificate e prese adeguate riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto fisico con superfici messe a terra, come tubi, frigoriferi, stufe e calorifici.** Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo viene messo a terra.
- **Non esporre il dispositivo a pioggia o ad umidità.** Se l'acqua penetra nell'unità, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- **Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare l'unità dall'alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi di alimentazione danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Se si desidera utilizzare il dispositivo elettrico all'aperto, si prega di utilizzare una prolunga adatta all'uso all'aperto.** L'utilizzo di un cavo di alimentazione idoneo all'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'uso in un ambiente umido non può essere evitato, si prega di utilizzare un alimentatore protetto con un interruttore differenziale.** L'uso di un dispositivo di protezione contro le scosse elettriche ne riduce il rischio.

### *Sicurezza personale*

- **Mantenere la concentrazione! Fare attenzione alle proprie azioni e utilizzate sempre le apparecchiature elettriche in modo responsabile e accorto. Non usarle quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di distrazione durante l'uso può causare lesioni alle persone.
- **Indossare abiti adeguati al lavoro – non indossare abiti larghi o gioielli. Legare i capelli lunghi e tenere capelli, vestiti e guanti lontano dalle parti in movimento.** Vestiti ampi, gioielli o capelli lunghi aumentano il rischio di lesioni, poiché possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Evitare l'avvio involontario dei dispositivi elettrici. Prima di collegare l'unità alla rete elettrica, assicurarsi che l'interruttore d'accensione sia disconnesso.** Non trasportare il dispositivo con il dito posizionato sull'interruttore on/off.



- **Non sporgersi troppo in avanti. Assicurarsi di avere una posizione stabile e di poter mantenere l'equilibrio.** Un posizionamento sicuro permette un migliore controllo del dispositivo elettrico in caso di una situazione imprevista.
- **Utilizzare dispositivi di sicurezza.** Durante il lavoro con l'utensile indossare occhiali e maschera di protezione, guanti da lavoro e scarpe antinfortunistiche antiscivolo.
- **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di sistemi di rimozione della polvere e di aspirazione, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'utilizzo di strumenti per la raccolta della polvere può ridurre i rischi associati alla polvere.

#### *Impiego e cura del dispositivo elettrico*

- **Non azionare il dispositivo elettrico con forza. Utilizzare sempre l'accessorio corretto per il vostro apparecchio.** L'accessorio giusto permette di svolgere il lavoro in modo più efficace e sicuro, perché è stato progettato per l'ambito di lavoro specifico.
- **Non utilizzare il dispositivo elettrico se non è possibile attivare e disattivare l'interruttore.** Un apparecchio elettrico che non può essere azionato dall'interruttore è pericoloso e deve quindi essere riparato immediatamente.
- **Scollegare la spina di alimentazione dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi modifica, sostituire gli accessori o conservare il dispositivo.** Queste precauzioni riducono il rischio di avviamento involontario dell'unità.
- **Quando non viene utilizzato, conservare il dispositivo elettrico fuori dalla portata dei bambini. Non permettere che l'apparecchio venga utilizzato da persone che non hanno familiarità con il suo utilizzo o con queste istruzioni.** Un utensile elettrico può essere pericoloso nelle mani di operatori inesperti.
- **Eeguire regolarmente la manutenzione del dispositivo elettrico. Verificare che non vi siano errori di montaggio o blocchi di parti mobili, difetti, danni e qualsiasi altra condizione che possa limitare il funzionamento dell'apparecchio. Se è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso.** Molti incidenti sono dovuti a una cattiva manutenzione.
- **Utilizzare l'utensile elettrico e i suoi accessori secondo queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della lavorazione da eseguire.** L'uso improprio dell'apparecchio elettrico può portare a situazioni di pericolo.

#### *Manutenzione*

**Fare revisionare l'elettro utensile da un tecnico qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identici.** In questo modo si garantisce la sicurezza del dispositivo.

#### **Istruzioni di sicurezza per avvitatori a impulsi**

- **Quando si esegue un'operazione in cui l'utensile può entrare a contatto con cavi nascosti o il proprio stesso cavo, sorreggere l'avvitatore a impulsi solo con superfici di presa isolate.** Il contatto con un cavo sotto tensione fa sì che le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico vadano anche sotto tensione e causino scosse elettriche all'operatore.
- **Tenere il dispositivo con un'impugnatura salda.** La perdita di controllo può causare a gravi lesioni. Durante l'inserimento e l'allentamento delle viti può verificarsi un aumento della coppia di reazione.
- **Fissare il pezzo in lavorazione.** A tale scopo utilizzare un dispositivo di bloccaggio o una morsa. Questo tipo di fissaggio è più efficace di quello a mani nude.
- **Attendere che l'utensile si sia completamente fermato prima di appoggiarlo.** Un inserto per utensili può incepparsi e quindi portare alla perdita di controllo dell'avvitatore ad impulsi.
- **Non utilizzare mai un avvitatore a impulsi con il cavo di alimentazione danneggiato.** Se il cavo è danneggiato, durante il lavoro non toccare il cavo danneggiato e non estrarre la spina di alimentazione se il cavo è danneggiato. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

## Descrizione del prodotto e dati tecnici

### Usa previsto

L'avvitatore a impulsi serve per serrare o allentare viti e bulloni. I dadi possono anche essere serrati o allentati nel rispettivo campo dimensionale.

### Dati tecnici

<b>Tensione (V)</b>	230	
<b>Frequenza (Hz)</b>	50	
<b>Potenza nominale (W)</b>	450	
<b>Velocità al minimo (giri/min)</b>	3600	
<b>Coppia mass. (Nm)</b>	<b>senso orario</b>	100
	<b>senso antiorario</b>	320
<b>Azionamento rettangolare (mm)</b>	12,7 (1/2")	
<b>Taglio degli adattatori per avvitatori a impulsi (mm)</b>	17 / 19 / 21 / 22	
<b>Peso (kg)</b>	2,1	
<b>Lunghezza dei cavi (m)</b>	3	
<b>Classe di protezione</b>	II	

## Funzionamento

### Interruttore di direzione

È possibile passare dalla rotazione in senso orario a quella antioraria premendo l'interruttore di direzione.



#### Note:

- Il cambio di direzione può essere eseguito solo da fermo!
- In senso orario, la coppia massima è limitata a 100 Nm.

### Accensione/spegnimento

**Attenzione!** Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione nominale specificata sulla targhetta del dispositivo.

### Collegamento

- Premere l'interruttore on/off. L'avvitatore a impulsi funziona alla massima velocità. Per spegnerlo, rilasciare il pulsante on/off.
- La coppia di serraggio dipende dalla velocità selezionata e dalla durata dell'impatto. Per il serraggio di dadi e bulloni, utilizzare l'avvitatore a impulsi esclusivamente per il premontaggio. La coppia di serraggio desiderata della vite o del dado non deve essere raggiunta tramite l'avvitatore elettrico, ma con una chiave dinamometrica regolata alla coppia di serraggio desiderata.
- L'effettiva coppia di serraggio raggiunta deve essere sempre controllata con una chiave dinamometrica!
- Seguire sempre le istruzioni del produttore per il serraggio di viti o dadi, nonché le linee guida del produttore per i test su viti o dadi.



- Dopo il cambio degli pneumatici, si raccomanda di controllare regolarmente i bulloni o i dadi dei cerchioni. Questo controllo deve essere effettuato dopo 50–100 km con una chiave dinamometrica.

## Manutenzione e pulizia

- Scollegare la spina di rete dall'alimentazione prima di intervenire sugli accessori. Sussiste il rischio di lesioni.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali, per evitare il rischio di lesioni. I seguenti lavori di pulizia e manutenzione devono essere eseguiti regolarmente. Ciò consente di lavorare in modo efficiente per un lungo periodo di tempo.

### *Pulizia*



**Non spruzzare l'unità con acqua e non immergerla in acqua. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!**

Tenere pulite le fessure di aerazione, l'alloggiamento del motore e le impugnature del dispositivo. Utilizzare un panno o una spazzola umida, non utilizzare detergenti o solventi, altrimenti si rischia di danneggiare l'apparecchio in modo irreparabile.

### *Manutenzione: sostituzione delle spazzole di carbone*

1. Spegnerne l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Lasciare raffreddare il dispositivo.
3. Allentare il coperchio di servizio con un cacciavite.
4. Rimuovere il coperchio.
5. Estrarre la spazzola di carbone dal supporto.
6. Far scorrere una nuova spazzola di carbone nel supporto.
7. Rimontare il coperchio di servizio.
8. Ripetere questi passaggi sull'altro lato dell'avviatore ad impulsi, dato che le spazzole di carbone possono essere sostituite solo in coppia.

## Stoccaggio

Conservare l'avvitatore a impulsi in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

## Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, 2012/19/UE) è stata attuata con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tutti i dispositivi elettrici WilTec a cui fa riferimento la RAEE sono contrassegnati con il simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta presso l'autorità tedesca EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Attraverso il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di coloro che vi circondano. Lo smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avvertenza importante:

La riproduzione (anche parziale) e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.